

ご使用方法



**1 使用前準備**  
水道水 100mL を入れたボトルをバブライザー本体にセット。上部の蓋をあけフリーアーム・バブライザー用リキッドを注入します。



**2 フリーアームに装着**  
フリーアームの電源を OFF にしフードを外します。バブライザー本体を傾けずに装着します。



**3 スイッチ ON**  
スイッチを入れバブリングをスタート。15 分後に自動で電源 OFF になるので、そのまま翌日まで放置。



**4 バブライザー本体を外す**  
翌日バブライザー本体を外しフリーアームのフードを装着。フリーアームの電源を ON にします。

点灯表示

ランプの色で起動状態が一目瞭然。より安全に使用いただくため、ランプ点灯による確認が可能。



青 アーム装着時  
赤 バブリング時  
黄 アーム未装着・傾斜状態での運転時

製品仕様

フリーアーム・バブライザー

製品名	フリーアーム・バブライザー
製品コード/JAN	E250 / 04582539074753
電源	アルカリ単3電池×4本
外形寸法	W120×D150×H310
質量	約850g
付属品	アルカリ単3電池×4本
運転時間	15分

バブライザー用リキッド(4本セット)

製品名	バブライザー用リキッド(継続お届けセット)
製品コード/JAN	E251 / 04582539074760
内容量	100mL×4本

製品名	バブライザー用リキッド(1本)
製品コード/JAN	E252 / 04582539074777
内容量	100mL×1本

※寸法の単位はmmです ※仕様は予告なく変更する場合がございます



進化した口腔外用サククション、フリーアーム・シーテクト。

院内の感染リスクをゼロへ。

患者様の口元に飛散している飛沫をスピーディーに吸引し、院内の感染リスク抑制に貢献します。



院内の感染対策、万全ですか？

会話可能な静音性

静音性をさらに進化させ、吸引音を最大 10.9dB / 15%低減※しました。

※シーテクト×DESIC(エコモード時)と従来品との比較

明るい照射を実現

12個のLEDライトと集光レンズで、3万ルクス※の明るさに。さらに演色性Ra95を再現しました。

※100mm離れた計測



詳しい情報はこちら



e-mail: TG@tokyogiken.com



https://www.tokyogiken.com

- 【東京本社】〒158-0087 東京都 世田谷区 玉堤1-25-13 tel: 03-3703-5581 fax: 03-3705-1760
- 【大阪支店】〒564-0051 大阪府 吹田市 豊津町 59-5 tel: 06-6368-8877 fax: 06-6368-8876
- 【仙台営業所】〒981-3112 仙台市 泉区 八乙女 4-10-4 tel: 022-371-9651 fax: 022-371-9653
- 【名古屋営業所】〒465-0007 名古屋市 名東区 香坂1001 tel: 052-776-3355 fax: 052-776-3356
- 【福岡営業所】〒812-0015 福岡市 博多区 山王1-15-7 tel: 092-411-0377 fax: 092-411-0376
- 【横浜工場】〒224-0023 横浜市 都筑区 東山田 4-42-37 (ISO13485 認証工場)



JQA-MD0058  
横浜工場  
歯科用吸引装置、歯科用吸引装置ポンプ、電動式吸引器及び歯面漂白加熱装置の設計・開発及び製造



■性能向上の為、製品の仕様、価格等は予告なく変更する場合があります。■印刷の都合上、掲載写真と実物が異なる場合があります。■適応機種以外や指定方法以外の取り付け、ご使用方法などによるクレームには応じかねます。■本掲載商品は国内使用を前提に製造しております。日本国外にて発生したクレームは一切お受けできません。



フリーアーム用除菌装置



あのロングセラー  
フリーアームを  
より安心・安全に。

バブリングでフリーアームの内部を除菌



Free Arm  
Bubbrilizer  
フリーアーム・バブライザー



# 全国の歯科医の 声から生まれた。

口腔外用サクション分野のリーディングカンパニーである東京技研が開発した、  
画期的なフリーアーム用除菌装置。  
バブリング方式で、フリーアーム内部の隅々までしっかり除菌します。

## 見えない内部も バブリングで除菌。

フリーアームの先端に装着して、スイッチオンして帰るだけ。  
除菌効果のある成分を含んだガスをバブリングで発生させ、  
アーム先端からシャッタまでを除菌するフリーアーム用の装置です。

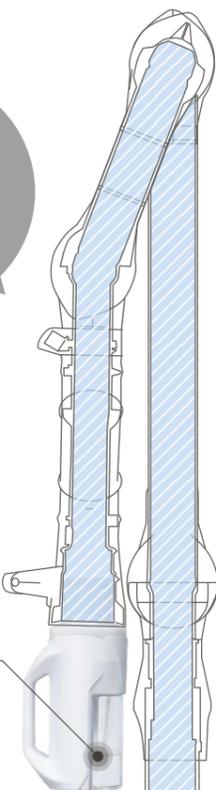
### ？ バブリングとは？

液体に空気を送り泡立てて  
除菌ガスを発生させる仕組みです。

希釈したフリーアーム・バブライザー用リキッドに、ポンプで  
空気を送り込んで泡立てることで気体を発生させます。除菌ガス  
がフリーアーム内部の隅から隅まで広がります。



フリーアーム・  
シーテクト-FI  
除菌対象部  
アーム先端から  
シャッタまで



高い  
除菌効果

## フリーアーム・バブライザー用リキッドの成分について

### 3つの特徴

#### 1. 高い安全性

日本ではプールの水の消毒や、小麦粉の漂白に使用が許可されています。また、国際的に広く飲用水の浄化にも使用されています\*。

\*WHO飲料水水質ガイドライン

#### 2. ウイルスを不活性化

除菌成分がウイルスに接触すると、強力な酸化力によってウイルスを酸化させ、不活性化させます。

#### 3. 常温で気体になる

多くの消毒・除菌に使われる物質は液体ですが、常温で気体になるので、空気中の菌、ウイルスにも効果があります。



### 効果のある菌

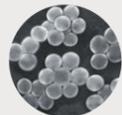
試験機関「一般財団法人 日本食品分析センター」の論文より作成

#### 弱い菌

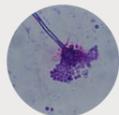
グラム陰性菌  
大腸菌など



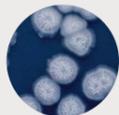
グラム陽性菌  
黄色ブドウ球菌など



カビ  
黒こうじカビなど



芽胞菌  
枯草菌など



## Development story | フリーアーム用除菌装置 フリーアーム・バブライザーはいかにして生まれたか

初代から7万台以上を提供してきたフリーアーム。  
内部を除菌でさらに感染リスクを抑える。

開発担当者  
Member



営業部 担当者



技術部 担当者

### 開発のきっかけ



ユーザーの声をもとに  
より快適な医院づくりのため開発を進めました。(営業部 担当者)

口腔外用サクションの除菌には、除菌スプレー(パワーミスト2)が使われていました。ですが、一部の先生から「吸い口が翌朝までむき出しなので、菌が逆流するのではないか」という不安の声がありました。もちろん菌が逆流することはないのですが、当時3Dプリンタで製作した蓋を仮で付けたのです。その後、「清掃状況を先生がチェックしやすくし、除菌を習慣づけられるようにしたい」という想いから、吸い口を密閉させた状態で手軽にかつ効果的な除菌ができる装置の提案をしました。



パワーミスト2

### 試行錯誤の日々



いくつかの課題を乗り越え、  
“バブリング”方式に出会いました。(技術部 担当者)

シーテクトが発売された2022年頃から開発に取り組み始めました。液体を使えないことが一番のネックで、ガス方式しかないという結論に至りました。最適かつ効果的な方式を模索する中、バブリング方式に辿り着きました。



バブリングしている様子

### ついに誕生

こうして、フリーアーム専用の除菌装置フリーアーム・バブライザーが誕生しました。フリーアーム・バブライザーは、装着してスイッチを入れたら帰ってしまってもOKという手軽さがあるので、除菌を習慣づけることができます。フリーアームを使用されている医院に提案する価値がある製品だと思っています。(営業部 担当者)

フリーアーム・  
アルテオ-S  
除菌対象部  
アーム先端から  
バッグフィルタまで



## バブライザー対応機種一覧



Free Arm  
SHI-TECT

<シーテクト>

フリーアーム・シーテクト-FI  
フリーアーム・シーテクト-T



Free Arm  
ARTEC

<アルテオ>

フリーアーム・アルテオ-I  
フリーアーム・アルテオ-F  
フリーアーム・アルテオ-T  
フリーアーム・アルテオ-S

上記以外の機種は対応しておりません。  
機種変更をご希望の方はご連絡ください。